

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2004-2005

14 DÉCEMBRE 2004

Projet de loi portant assentiment à la Convention entre le Royaume de Belgique et le Royaume du Maroc sur l'extradition, signée à Bruxelles le 7 juillet 1997

RAPPORT

**FAIT AU NOM
DE LA COMMISSION
DES RELATIONS EXTÉRIEURES ET
DE LA DÉFENSE
PAR M. WILLE**

La commission des Relations extérieures et de la Défense a examiné le présent projet de loi au cours de sa réunion du 14 décembre 2004.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 2004-2005

14 DECEMBER 2004

Wetsontwerp houdende instemming met de Overeenkomst tussen het Koninkrijk België en het Koninkrijk Marokko betreffende uitlevering, ondertekend te Brussel op 7 juli 1997

VERSLAG

**NAMENS DE COMMISSIE VOOR
DE BUITENLANDSE BETREKKINGEN EN
VOOR DE LANDSVERDEDIGING
UITGEBRACHT
DOOR DE HEER WILLE**

De commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en voor de Landsverdediging heeft het voorliggend wetsontwerp besproken tijdens haar vergadering van 14 december 2004.

Composition de la commission/Samenstelling van de commissie :

Président/Voorzitter: François Roelants du Vivier

A. Membres/Leden:

SP.A-SPIRIT Staf Nimmegeers, Fatma Pehlivan, Lionel Vandenberghe.
VLD Pierre Chevalier, Jean-Marie Dedecker, Paul Wille.
PS Jean Cornil, Pierre Galand, Olga Zrihen.
MR Marie-Hélène Crombé-Berton, Alain Destexhe, François Roelants du Vivier.
CD&V Sabine de Bethune, Erika Thijs.
CDH Christian Brotcorne.
VLAAMS BELANG Jurgen Ceder, Karim Van Overmeire.

B. Suppléants/Plaatsvervangers:

Mimount Bousakla, Jacinta De Roeck, Bart Martens, Fauzaya Talhaoui.
Stefaan Noreilde, Annemie Van de Casteele, Patrik Vankrunkelsven, Luc Willems.
Jean-Marie Happart, Joëlle Kapompolé, Marie-José Laloy, Philippe Mahoux.
Annane Jihane, Jean-Marie Cheffert, Berni Collas, Christine Defraigne.
Wouter Beke, Luc Van den Brande, Marc Van Peel.
Francis Delpérée, Clotilde Nyssens.
Yves Buysse, Joris Van Hauthem, Wim Verreycken.

Voir:

Documents du Sénat:

3-928 - 2004/2005:

— N° 1: Projet de loi.

Zie:

Stukken van de Senaat:

3-928 - 2004/2005:

— Nr. 1: Wetsontwerp.

I. EXPOSÉ INTRODUCTIF DU MINISTRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES

La présente Convention vise à simplifier et à moderniser la procédure d'extradition entre la Belgique et le Maroc. Elle décrit les faits pouvant donner lieu à extradition. Elle traite également des cas dans lesquels l'extradition est refusée. On n'extrade pas l'auteur d'un délit politique, et on n'extrade pas un national. La Convention contient aussi des dispositions concernant le lieu de perpétration. Il est également question de l'application de l'adage *non bis in idem* en matière de poursuites. La Convention comporte également des dispositions concernant la prescription et l'amnistie, la peine capitale, la procédure d'extradition elle-même, le complément d'informations, la règle de spécialité, la réextradition vers un État tiers, l'arrestation provisoire, le concours de requêtes, la remise de l'extradé, le transit, le règlement des différends et, finalement, les frais.

II. DISCUSSION ET VOTES

Les articles 1^{er} et 2, ainsi que l'ensemble du projet de loi n^o 3-928/1, ont été adoptés à l'unanimité des 9 membres présents.

Confiance a été faite au rapporteur pour la rédaction du présent rapport.

Le rapporteur, *Le président,*
Paul WILLE. François ROELANTS du VIVIER.

*
* *

**Le texte adopté par la commission
est identique au texte
du projet de loi
(voir doc. Sénat, n^o 3-928/1 — 2004-2005)**

I. INLEIDENDE UITEENZETTING DOOR DE MINISTER VAN BUITENLANDSE ZAKEN

Deze overeenkomst strekt ertoe de uitleveringsprocedure tussen België en Marokko te vergemakkelijken en te actualiseren. De feiten die tot de uitlevering aanleiding geven worden erin omschreven. De redenen om niet uit te leveren zijnde de politieke misdrijven en de niet-uitlevering van eigen onderdanen worden eveneens uitgewerkt. Er worden verder ook bepalingen opgenomen inzake de plaats waar het misdrijf is gepleegd. De toepassing van het *non bis in idem* principe inzake vervolging wordt eveneens behandeld. Bepalingen omtrent verjaring en amnestie, over de doodstraf alsook de uitleveringsprocedure zelf, alsook de aanvullende inlichtingen, de specialiteitsregel, de verdere uitlevering aan een derde Staat, de voorlopige aanhouding, de samenloop van verzoeken, de overhandiging van de uitgeleverde persoon en de transit, regeling van geschillen en ten slotte komen de kosten aan bod.

II. BESPREKING EN STEMMINGEN

De artikelen 1 en 2 alsook het wetsontwerp 3-928/1 in zijn geheel worden zonder bespreking eenparig aangenomen door de 9 aanwezige leden.

Vertrouwen werd geschonken aan de rapporteur voor het opstellen van dit verslag.

De rapporteur, *De voorzitter,*
Paul WILLE. François ROELANTS du VIVIER.

*
* *

**De door de commissie aangenomen tekst
is dezelfde als de tekst
van het wetsontwerp
(zie stuk Senaat, nr. 3-928/1 — 2004-2005)**